

Documentazione informativa ai sensi del D. Lgs. 385/1993 (Testo Unico Bancario), del D. Lgs. 11/2010 e del Provvedimento della Banca d'Italia del 20.6.2012 e successive modifiche in materia di trasparenza delle operazioni e dei servizi bancari e finanziari ed in materia di correttezza delle relazioni tra intermediari e clienti.

INFORMAZIONI SUL CONTRAENTE

JCB International (Europe) Ltd (di seguito "JCBIE") con sede legale in Londra W2 6LA (Inghilterra), Part Ground Floor, 30 Eastbourne Terrace, sottoposta alla vigilanza dell'autorità inglese Financial Services Authority (FSA), Tel: +44(0)2070874700, fax: +44 (0)20 7087 4701.

"Annualità di Contratto" significa, con riferimento alla prima Annualità di Contratto, il periodo decorrente dalla data di questo Contratto sino al giorno precedente il primo anniversario della data del Contratto stesso e, successivamente, ciascun periodo di dodici (12) mesi decorrente dal primo e da ciascun successivo anniversario della data di questo Contratto nel corso della sua validità;

"Associazione a Delinquere" significa un'organizzazione o un individuo che svolge attività illegali avvalendosi, tra l'altro, di minacce, violenza, intimidazione, frode e diffamazione;

"Autorità Regolamentari" è la Financial Services Authority o qualsiasi suo successore, la Banca d'Italia, il Consiglio Europeo per i Pagamenti, la Commissione Europea, la Banca Centrale Europea e qualsiasi altra istituzione che regoli le attività della JCBIE o del Convenzionato previste dal presente Contratto;

"Autorizzazione" significa l'autorizzazione data al Convenzionato da JCBIE secondo quanto previsto dall'art. 5.1 delle Condizioni Generali di Contratto;

"Carta JCB" significa una carta di pagamento autorizzata e non scaduta, valida sotto ogni aspetto, recante la ragione sociale, i marchi registrati, e/o la denominazione della JCB e il simbolo a tre colori blu, rosso e verde ovvero un differente simbolo e stile, determinato di volta in volta dalla JCB; (qui di seguito indicato come "Marchio del Programma JCB"); tale carta si presenterà nelle forme in cui di volta in volta sarà prodotta dagli Emittenti di Carte JCB. La definizione di Carta JCB include, laddove appropriato, le Carte JCB IC;

"Carta JCB IC" significa una Carta JCB munita di un IC Chip;

"Commissione di Servizio" è la percentuale stabilita dalla JCBIE comunicata per iscritto al Convenzionato;

"Condizioni Generali" significa le presenti condizioni generali che disciplinano i termini e le condizioni generali per la richiesta di adesione alle Condizioni Generali JCB;

"Credito" significa qualsiasi somma da accreditare sul conto di un Titolare di Carta JCB, da parte del Convenzionato, allo scopo di rimborsare tale Titolare di Carta JCB per la resa di beni e/o servizi originariamente acquistati con una Carta di Credito JCB ovvero per la risoluzione di contestazioni o reclami avanzati da un Titolare di Carta JCB;

"Dati della Transazione" significa i dati in cui sono registrati gli elementi della Transazione, sia sotto la forma di Nota di Spesa, sia in forma elettronica, da presentare alla JCBIE secondo le previsioni dell'art. 8 delle Condizioni Generali di Contratto;

"Dati Personali" ha il significato attribuito dal Decreto Legislativo 196/2003;

"Diritti di Proprietà Intellettuale" o **"IPR"** significa i brevetti e i marchi commerciali, inclusi a titolo esemplificativo il Marchio del Programma JCB, i diritti di proprietà intellettuale relativi ai disegni (se ne è prescritta la registrazione o altrimenti), le richieste di qualsiasi dei suddetti diritti d'autore, diritti sulle raccolte dei dati, know-how, segreti commerciali, denominazioni commerciali o d'affari, nomi di domini e ogni analogo diritto in qualsiasi nazione, sia quelli attualmente esistenti che quelli che saranno creati in futuro, insieme al diritto di agire e di pretendere i danni per la violazione di alcuno di essi;

"Documento T&E" significa la fotocopia di uno o più documenti, quali la registrazione di un ospite o il noleggio di un'autovettura, dai quali si evidenzia la partecipazione di un Titolare di Carta JCB a una Transazione T&E;

"Emittenti di Carte JCB" sono la JCBIE, la JCB e la JCB e/o qualsiasi banca o ente commerciale autorizzato dalla JCBIE, dalla JCB o dalla JCB e a emettere una Carta JCB;

"Esercizi Commerciali" include i locali di vendita del Convenzionato, il suo sito web e ogni altra sede in cui il Convenzionato vende i propri prodotti e/o servizi e accetta in pagamento le Carte JCB;

"Giorno Lavorativo" significa un giorno diverso dal sabato, in cui le Banche servizio sono aperte al pubblico in Italia;

"IC Chip" significa un componente elettronico destinato a svolgere funzioni di elaborazione e/o memorizzazione;

"JCBIE" significa JCB International (Europe) Ltd, società di diritto inglese e gallese, con sede legale in Part Ground Floor, 30 Eastbourne Terrace, W2 6LA Londra (Inghilterra), numero di iscrizione al Registro delle Imprese 2314926, sottoposta alla vigilanza dell'autorità inglese Financial Services Authority (FSA) con numero di registrazione 511810;

"Legge sulla Protezione dei Dati" significa il Decreto Legislativo 196/2003, la direttiva relativa alla vita privata ed alle comunicazioni elettroniche (Direttiva della Comunità Europea) del 2003 e ogni altra legge in materia di protezione dei dati di volta in volta in vigore;

"Massimale" significa l'ammontare della JCBIE specificato e/o di volta in volta modificato, comunicato per iscritto al Convenzionato;

"Normativa" significa il Decreto Legislativo n. 11/2010, come di volta in volta modificato, attuativo in Italia della Direttiva relativa ai servizi di pagamento nel mercato interno (Direttiva 2007/64/CE) e ogni altro riferimento alla Normativa contenuto nel presente Contratto significa una specifica normativa contenuta nel suddetto Decreto Legislativo 11/2010;

"Nota di Credito" significa un documento emesso allo scopo di registrare un Credito, su un modulo predisposto o approvato dalla JCBIE;

"Nota di Spesa" è il modello di ricevuta predisposto o approvato dalla JCBIE, utilizzato per perfezionare una vendita di beni e/o servizi, per mezzo di una Carta JCB, da addebitare sul conto del Titolare della Carta JCB;

"Numero di Carta JCB" significa il numero che identifica una Carta JCB nell'esecuzione di una Transazione;

"Numero di Controllo del Convenzionato" significa il numero assegnato dalla JCBIE a ciascun Convenzionato per identificarlo;

"PIN" o **"Numero Identificativo Personale"** significa un codice numerico usato come mezzo di identificazione del Titolare della Carta JCB che esegua una Transazione;

"Processo dei Dati" ha il significato attribuito dal Decreto Legislativo 196/2003;

"Requisiti Regolamentari" sono tutti gli statuti, le leggi, la normativa delegata, i regolamenti, le regole del sistema di definizione o di estinzione, le dichiarazioni di principio, le prassi, le guide, le regole di uno schema di debito e di credito, gli usi delle carte, le procedure industriali delle carte di pagamento applicabili, ivi inclusi, fatta salva l'elencazione di cui sopra, la Normativa, le regole e le direttive di qualsiasi autorità, gli schemi, le strutture e i modelli del Consiglio Europeo per i Pagamenti, e il Decreto Legislativo n. 231/2007 concernente la prevenzione dell'utilizzo del sistema finanziario a scopo di riciclaggio dei proventi di attività criminali e di finanziamento del terrorismo, come di volta in volta modificati;

"Scontrino del Terminale" è una ricevuta stampata in relazione a ciascuna Transazione eseguita tramite un Terminale POS;

"Sommarlo" significa il modello fornito dalla JCBIE, e da questa approvato, compilato dal Convenzionato, che deve essere accluso a ciascuna richiesta di pagamento di Note di Spesa;

"Terminale IC" è un Terminale POS abilitato all'accettazione di Carte JCB IC e all'elaborazione delle relative Transazioni;

"Terminale POS" è il dispositivo elettronico per la cattura dei dati, utilizzato per la lettura delle informazioni delle Carte JCB, nonché per l'elaborazione, la stampa di una ricevuta e la trasmissione dei Dati della Transazione; tale dispositivo è proprietà di una Banca, società o ente (il "Proprietario del Servizio POS"), che fornisce al Convenzionato il Servizio POS (Point Of Sales);

"Titolare di Carta JCB" è la persona fisica o giuridica il cui nome appare sulla Carta JCB come il suo utilizzatore autorizzato;

"Transazione" è qualsiasi acquisto di beni e/o servizi da parte di un Titolare di Carta JCB, offerti dal Convenzionato nei propri locali Esercizi Commerciali, in relazione ai quali il Convenzionato accetta la Carta JCB come mezzo di pagamento;

"Transazioni IC" è una Transazione tra una Carta JCB IC e un Terminale IC, che comprende una serie di operazioni svolte tramite la tecnologia dei circuiti integrati;

"Transazione T&E" è una Transazione proveniente da un Convenzionato che fornisce servizi di viaggio, come una linea aerea, un autonoleggio e un albergo;

"Valuta" significa la moneta EURO e/o ogni specifica valuta che è stata pattuita per iscritto tra le parti di volta in volta.

CONDIZIONI ECONOMICHE

• Commissione massima per singola operazione: 3,90 % (la commissione indicata si riferisce alla misura massima della stessa, che potrà essere modificata da JCBIE a beneficio dell'Esercente, con la lettera di conferma di affiliazione)

• Giorni di valuta per l'accredito su conto corrente bancario: la data valuta dell'accredito sul conto corrente del Convenzionato non potrà essere successiva alla giornata operativa in cui l'importo dell'operazione di pagamento viene accreditata sul conto corrente del Convenzionato.

CARATTERISTICHE TIPICHE DELL'OPERAZIONE O DEL SERVIZIO

Il Convenzionato s'impegna ad onorare ogni Carta JCB valida e corrente, presentata da un Titolare di Carta JCB, accettando la stessa come mezzo di pagamento nella Valuta presso tutti i propri Esercizi Commerciali e fornendo al Titolare di Carta JCB tutti i beni e servizi che gli vengano richiesti, tra quelli che esso Convenzionato offre al pubblico, allo stesso prezzo ed alle stesse condizioni praticate alla clientela contro cassa.

La JCBIE risponderà solo delle obbligazioni di importo non superiore, per ogni singola operazione, al Massimale che JCBIE comunicherà per iscritto al Convenzionato, salvo il caso di autorizzazione preventiva.

Il Convenzionato riconosce che la JCB International (Italy) S.p.A. di Roma (di seguito indicata come "Corrispondente"), con sede legale in Roma, Via Barberini n. 47, codice fiscale e iscrizione al Registro delle Imprese di Roma n. 09875280159, società con socio unico e soggetta all'attività di direzione e coordinamento della JCB International Co. Ltd, agisce come Corrispondente della JCBIE e, in tale qualità, elabora le Transazioni secondo le modalità qui specificate. JCBIE si riserva la facoltà di cambiare Corrispondente in qualsiasi momento, preavvisandone per iscritto il Convenzionato con un termine non inferiore a quattordici giorni. Il Convenzionato riconosce altresì che la JCB International (Italy) S.p.A. o qualsiasi altro successivo Corrispondente agiscono esclusivamente come entità indipendenti, con il solo compito di elaborare le Transazioni in conformità al contenuto della presente Convenzione.

Il Convenzionato considera valida la Carta JCB soltanto quando essa:

- a) non presenti cancellature, abrasioni, alterazioni o difformità dalle sue caratteristiche normali, come risultanti dai modelli inviati dalla JCBIE al Convenzionato;
- b) non sia scaduta;
- c) non sia stata revocata dalla JCBIE, dalla JCB, dalla JCB e da ogni Emittente autorizzato.

Il Convenzionato inoltre non onora la Carta JCB qualora sia presentata da persona diversa dal Titolare di Carta JCB, il cui nome e la cui firma sono apposti sulla Carta stessa. In caso di dubbio, come pure nel caso di Transazioni eccedenti il Massimale ed autorizzate secondo le prescrizioni di cui agli articoli 5, 6 e 7e, il Convenzionato deve richiedere al presentatore della Carta JCB un appropriato documento d'identità, e trascriverne gli estremi sulla Ricevuta del Terminale o sulla Nota di Spesa.

Ogni volta che il Titolare richieda beni e/o servizi per un valore complessivo superiore al Massimale, il Convenzionato, prima

di eseguire la Transazione, deve ottenere la relativa Autorizzazione, da parte del soggetto che JCBIE avrà designato per tale incarico con comunicazione scritta al Convenzionato.

Nel presentare i Dati della Transazione, il Convenzionato garantisce a JCBIE:

- a) che tali Dati della Transazione costituiscono un'obbligazione incondizionata del Titolare di Carta JCB, esente da contestazioni e/o eventuali compensazioni e rivendicazioni;
 - b) che non avrà luogo alcun'altra trasmissione di Dati, né verrà inoltrata alcun'altra Nota di Spesa, in relazione ai beni e/o servizi cui i Dati della Transazione si riferiscono.
- È espressamente vietato al Convenzionato di ripartire singole Transazioni in due o più soluzioni, con la finalità di eludere l'obbligo di previa Autorizzazione relativo a tali Transazioni, o di richiedere più di una Autorizzazione per la medesima Transazione.

Le merci fornite e/o i servizi resi saranno liquidati nella valuta legale corrente in Italia.

Tutte le transazioni memorizzate dal Terminale POS ubicato presso il Convenzionato dovranno essere trasmesse alla JCBIE in formato elettronico, conformemente alle specifiche tecniche che la JCBIE potrà di volta in volta prescrivere. JCBIE corrisponderà al Convenzionato l'importo delle Transazioni per le quali i Dati delle Transazioni siano stati presentati a JCBIE, con la data di pagamento indicata da JCBIE di volta in volta. I pagamenti effettuati dal Corrispondente secondo le previsioni di questo articolo saranno regolati con il trasferimento sul conto indicato dal Convenzionato (il "Conto del Convenzionato") dell'ammontare totale della Transazione al netto delle Commissioni di Servizio. JCBIE e il Convenzionato potranno concordare un diverso piano dei pagamenti, che sarà specificato in un apposito allegato. La Commissione di Servizio sarà dovuta dal Convenzionato a JCBIE e detratta dal pagamento effettuato al Convenzionato a norma dell'art. 8.2.

Il Convenzionato è obbligato a consentire la restituzione e la sostituzione delle merci già fornite ai

Titolari di Carta JCB, secondo quanto normalmente praticato alla clientela ordinaria. In questo caso, il Convenzionato invia a JCBIE una Nota di Credito, contenente le stesse indicazioni della Nota di Spesa di cui all'art. 7, nonché l'indicazione degli estremi dello Scontrino del Terminale o della Nota di Spesa di riferimento.

Il Convenzionato s'impegna a comunicare per iscritto a JCBIE, con preavviso di almeno dieci giorni, se esso o una sua filiale o succursale cessa o sospenda per qualsiasi motivo il Servizio POS.

Ogni avviso o comunicazione tra le parti dovrà essere scambiato per iscritto.

MODIFICA DELLE CONDIZIONI GENERALI

La comunicazione di modifiche delle condizioni economiche e contrattuali verrà fornita da JCBIE al Convenzionato con almeno due mesi di anticipo rispetto alla data di applicazione prevista con in evidenza la formula "Proposta di modifica delle Condizioni Generali". La modifica delle condizioni contrattuali si ritiene accettata dal Convenzionato nel caso in cui quest'ultimo non comunichi a JCBIE, prima della data prevista per l'applicazione della modifica, che non intende accettarla. In questo caso, la comunicazione contenente la proposta di modifica delle condizioni economiche e contrattuali del contratto prevederà che, in assenza di espresso rifiuto, la proposta si intenderà accettata ed il Convenzionato avrà diritto di recedere immediatamente senza spese prima della data prevista per l'applicazione della modifica.

RECESSO E RECLAMI

Il Convenzionato ha diritto di recedere in ogni momento senza penalità e senza spese di chiusura. JCBIE può recedere, dando all'altra parte preavviso scritto di almeno due mesi senza alcun onere a carico del Convenzionato. JCBIE può recedere, dando all'altra parte preavviso scritto di almeno due mesi, senza alcun onere a carico del Convenzionato.

Per eventuali contestazioni relative alla prestazione dei servizi di pagamento, il Convenzionato potrà rivolgersi all'Ufficio Reclami costituito presso la JCB International (Italy) S.p.A. Via Barberini 47, 00187, Roma, mediante lettera raccomandata a/r ovvero consegnata a mano, ovvero mediante posta elettronica al seguente indirizzo "ufficio.reclami@jcbitaly.it". L'Ufficio risponde entro e non oltre 30 giorni dal ricevimento del reclamo stesso e indica, in caso di accoglimento, i tempi previsti per l'adempimento.

RISCHI TIPICI DELL'OPERAZIONE O DEL SERVIZIO

Variazioni in senso sfavorevole delle condizioni economiche (comissioni)

CESSIONE DEL CONTRATTO E SUB - CONTRATTO

Il Convenzionato non potrà cedere, novare o trasferire, in tutto o in parte, i diritti e gli obblighi nascenti dal presente Contratto. È espressamente convenuto che qualsiasi cessione, novazione o trasferimento del Contratto, di qualsivoglia interesse nel Contratto da parte del Convenzionato, senza la previa approvazione scritta della JCBIE sarà nulla e priva di effetti. JCBIE potrà cedere il presente Contratto dandone comunicazione scritta al Convenzionato.

JCBIE potrà incaricare in tutto o in parte soggetti terzi alla prestazione dei servizi resi in esecuzione del Contratto, a sua discrezione. Detta parte subentrante resterà pienamente responsabile nei confronti di JCBIE per quanto concernerà la prestazione dei servizi resi in esecuzione del Contratto.

LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

Per ogni controversia è esclusivamente competente il Foro di Roma. La presente Convenzione è regolata dalla Legge Italiana.